

INVOICE (OFFER)

РАХУНОК-ОФЕРТА

No. / № TS201906DB

date / від 1 June / червня

2019

Kharkiv, Ukraine / м. Харків Україна

Supplier: private entrepreneur **Bohdanov Dmytro Victorovich**, who is acting in compliance with the laws of Ukraine on the basis of the registration in the State Unified Register of Legal Entities and Private Entrepreneurs on **July 01, 2015** under the number **2 480 000 0000 174415** and who is a single tax payer, personal no.: **3339310216** (hereinafter referred to as the "Supplier")

Address:
37A Heroiv Pratsi Str., Apt. 40, Kharkiv, 61136, Ukraine

Banking Details of the Supplier:

IBAN: UA763003460000026009024081501
Bank Name: PJSC CB "PRIVATBANK"
Bank Address: 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE
SWIFT Code: PBANUA2X

Customer: **Techstack Limited**, a legal entity under the laws of **Hong Kong** (registration number **2460170**), represented by **Mr. Ivan Yeremenko, director**, who acts in accordance with the **Articles** (hereinafter referred to as the "Customer")

Address:
No. 5, 17/F Bonham Trade Centre, 50 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong

Banking Details of the Customer:

Account: 103000021071318248820018
Bank Name: MKB BANK ZRT
Bank Address: Váci utca, 38, Budapest, 1056, Hungary
SWIFT Code: MKKBHUHB

Subject Matter: computer programming, development, modification, and testing of software, data processing, provision of consultancies on the issues related to informatization

Currency: EUR

Terms of payments for the services: full payment upon the services delivery but no later than 30 business days since the end date of services rendering period

Виконавець: фізична особа-підприємець **Богданов Дмитро Вікторович**, що діє за законодавством України на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців **1 липня 2015 р.** за № **2 480 000 0000 174415** та є платником єдиного податку, реєстраційний номер облікової картки платника податків: **3339310216** (надалі за текстом – «Виконавець»)

Адреса:
вул. Героїв Праці, буд. 37 А, кв. 40, Харків, 61136, Україна

Банківські реквізити Виконавця:

IBAN: UA763003460000026009024081501
Назва банку: ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК"
Адреса банку: вул. Грушевського, 1Д, м.Київ, Україна, 01001
СВІФТ-код: PBANUA2X

Замовник: **Техстак Лімітед**, юридична особа за законодавством **Гонконгу** (реєстраційний номер **2460170**), в особі її **директора пана Івана Єременка**, який діє на підставі **Статуту** (надалі за текстом – «Замовник»)

Адреса:
Бонгам Трейд Сентер, 17/Ф, офіс 5, Бонгам Стренд, 50, Шен Вань, Гонконг

Банківські реквізити Замовника:

Рахунок: 103000021071318248820018
Назва банку: MKB BANK ZRT
Адреса банку: вул. Ваці, 38, Будапешт, 1056, Угорщина
СВІФТ-код: MKKBHUHB

Предмет: комп'ютерне програмування, розроблення, модифікування та тестування програмного забезпечення, оброблення даних, надавання консультацій з питань інформатизації

Валюта: Євро

Умови оплати послуг: повна оплата за фактом надання послуг, але не пізніше 30 робочих днів із дати закінчення періоду надання послуг

No./ №	Name of Services / Найменування послуг	Period / Період	Quantity / Кількість	Price / Ціна, EUR	Amount / Сума, EUR
1	Develop "Error handler" feature of Double Good Technologies / Надавання послуг програмування	June 01, 2019 – June 30, 2019 01 червня 2019 р. – 30 червня 2019 р.	1	1 111.00	1 111.00
Total / Разом:					1 111.00
Including VAT / У тому числі ПДВ:					0
Total Cost of Services: one thousand one hundred and eleven euros, VAT exclusive			Загальна вартість послуг: одна тисяча сто одиннадцять євро. ПДВ не передбачено		

Commission charged by the relevant correspondent banks shall be compensated by the Supplier.

Payment according to this Invoice (Offer) shall confirm that the Customer accepts the terms hereof, accepts the services rendered, certifies that the services have been rendered in full, in time, and in a quality manner.

Payment according to this Invoice (Offer) shall be the confirmation of final mutual installments between the Parties.

Payment according to this Invoice (Offer) shall be the confirmation that the Parties do not have any claims to each other and have no intention to submit any claims.

The Parties shall not be liable for nonperformance or improper performance of their obligations during the term of insuperable force circumstances.

All disputes and discrepancies, which may arise in the performance of respective obligations of the Parties, shall be settled by the competent court at the location of a defendant.

Комісію, яку стягують банки-кореспонденти, компенсує Виконавець.

Оплата згідно з цим Інвойсом-Офертою засвідчує, що Замовник згоден з умовами цього Інвойсу-Оферти, приймає надані послуги, підтверджує, що послуги надано в повному обсязі, вчасно та якісно.

Оплата згідно з цим Інвойсом-Офертою є підтвердженням про кінцеві розрахунки між Сторонами.

Оплата згідно з цим Інвойсом-Офертою є підтвердженням того, що Сторони не мають взаємних претензій та не мають наміру направляти рекламації.

Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання своїх зобов'язань на час дії обставин непереборної сили.

Спори та розбіжності, що вони можуть виникнути в процесі виконання Сторонами своїх відповідних зобов'язань, підлягають розгляду в компетентному суді за місцезнаходження відповідача.

Supplier / Виконавець

PE Bohdanov Dmytro Victorovich / ФОП Богданов Дмитро Вікторович

w/o Seal / Б.П.